



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 20 augustus 2010
(OR. en)**

**Interinstitutioneel dossier:
2010/0075 (NLE)**

**8530/10
ADD 17**

**WTO 114
SERVICES 21
COMER 63
COASI 69**

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en
de Republiek Korea, anderzijds

MEESTBEGUNSTIGINGSVRIJSTELLING

1. Voor de toepassing van artikel 7.8, lid 2, en artikel 7.14, lid 2, moeten verplichtingen die in een overeenkomst inzake regionale economische integratie zijn opgenomen, om van een aanzienlijk hoger niveau te zijn, ofwel een interne markt voor diensten en vestiging¹ tot stand brengen, ofwel zowel het recht van vestiging als de onderlinge afstemming van de wetgeving inhouden. Het niveau van de verplichtingen moet op basis van sectorspecifieke of horizontale verbintenissen worden geëvalueerd.
 - a) In dit punt wordt onder het recht van vestiging een verplichting verstaan om in substantie alle belemmeringen voor vestiging op te heffen tussen de partijen bij de overeenkomst inzake regionale economische integratie door het van kracht worden van die overeenkomst. Het recht van vestiging houdt voor onderdanen van de partijen bij de overeenkomst inzake regionale economische integratie het recht in om ondernemingen op te richten en te beheren onder de voorwaarden die voor onderdanen zijn vastgesteld in de wetgeving van het land waar een dergelijke onderneming wordt gevestigd.

¹ Een interne markt voor diensten en vestiging betekent een ruimte zonder interne grenzen waarin het vrije verkeer van diensten, kapitaal en personen gegarandeerd is. Voor de duidelijkheid: de Europese Economische Ruimte (EER) is de enige interne markt met derde landen van de Europese Unie bij de ondertekening van deze overeenkomst.

- b) In dit put wordt onder de onderlinge afstemming van de wetgeving verstaan:
- i) de afstemming van de wetgeving van één of meer partijen bij de overeenkomst inzake regionale economische integratie op de wetgeving van de andere partij of partijen bij die overeenkomst; of
 - ii) de opname van gemeenschappelijke wetgeving in de rechtsorde van de partijen bij de overeenkomst inzake regionale economische integratie. Een dergelijk afstemming of opname vindt pas plaats, en wordt pas geacht plaats te vinden vanaf het ogenblik waarop deze is vastgesteld in de interne rechtsorde van de partij of partijen bij de overeenkomst inzake regionale economische integratie.
2. De partijen stellen het in artikel 7.3 bedoelde comité in kennis van elke overeenkomst inzake regionale economische integratie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 7.8, lid 2, en artikel 7.14, lid 2. Een dergelijke kennisgeving moet worden gedaan binnen 60 dagen na de ondertekening van de overeenkomst inzake regionale economische integratie.
3. Op verzoek van een partij, en ingevolge de in punt 2 van deze bijlage vermelde kennisgeving, bespreken en onderzoeken de partijen, in het comité of in afzonderlijke raadplegingen, of de overeenkomst inzake regionale economische integratie in overeenstemming is met de voorwaarden van artikel 7.8, lid 2, artikel 7.14, lid 2, en deze bijlage.
-

LIJST VAN MEESTBEGUNSTIGINGSVRIJSTELLINGEN

EU

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
1. Alle sectoren.	De Europese Unie behoudt zich het recht voor maatregelen te handhaven of vast te stellen die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen die voortvloeit uit een specifieke bepaling in overeenkomsten inzake economische integratie waarbij de Europese Unie partij is en volgens welke de Europese Unie de maatregel alleen mag wijzigen in de mate dat de wijziging de maatregel niet minder conform maakt met verplichtingen inzake markttoegang, nationale behandeling en meestbegunstiging in deze overeenkomsten inzake economische integratie dan net voor de wijziging.	Alle landen.	Onbepaald.	Ter bescherming van gedifferentieerde behandeling die uit blokkeringsclausules voortvloeit.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
2. Vervoer over de weg	Voor voertuigen die in de in kolom 3) vermelde landen zijn geregistreerd, is de toelating om goederen en/of personen te vervoeren in Roemenië in overeenstemming met bestaande of toekomstige bilaterale overeenkomsten inzake vervoer over de weg. Cabotage voor vervoer over de weg is voorbehouden aan voertuigen die intern geregistreerd zijn.	Oostenrijk, Albanië, België, Bulgarije, Tsjechië, Cyprus, Kroatië, Denemarken, Zwitserland, Letland, Litouwen, Frankrijk, Finland, Italië, Iran, Duitsland, Griekenland, Luxemburg, Groot-Brittannië, Noorwegen, Nederland, Polen, Portugal, Spanje, Zweden, Slowakije, Syrië, Slovenië, Turkije, Hongarije, en in de toekomst mogelijk andere landen.	Onbepaald.	De behoefte aan de uitzondering houdt verband met de regionale specificiteit van de levering van grensoverschrijdende vervoersdiensten over de weg.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
3. Vervoer per spoor - Personen en goederen	Maatregelen die overeenkomstig bestaande of toekomstige overeenkomsten zijn genomen, en die verkeersrechten en operationele voorwaarden regelen, alsook de verlening van vervoersdiensten op het grondgebied van Bulgarije, Tsjechië en Slowakije en tussen de betrokken landen.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Teneinde de infrastructuur van het vervoer per spoor en het milieu intact te houden, en verkeersrechten op het grondgebied van Tsjechië en Slowakije en tussen de betrokken landen te reguleren.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
4. Vervoer over de weg - Personen en goederen	Bepalingen in bestaande of toekomstige overeenkomsten inzake internationaal goederenvervoer (inclusief gecombineerd vervoer - weg/spoor) en personenvervoer, die zijn gesloten tussen de Gemeenschap en/of de Europese Unie of de lidstaten en derde landen, die: a) het verlenen van vervoersdiensten tussen de verdragsluitende partijen, dan wel over het grondgebied van de verdragsluitende partijen, voorbehouden aan of beperken tot voertuigen die door een van de verdragsluitende partijen zijn geregistreerd¹; of b) voor dergelijke voertuigen belastingvrijstelling verlenen.	Zwitserland, staten in Centraal-, Oost- en Zuidoost-Europa en alle leden van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten, Albanië, Turkije, Libanon, Israël, Syrië, Jordanië, Egypte, Tunesië, Algerije, Marokko, Iran, Afghanistan, Irak, en Koeweit.	Onbepaald.	De behoefte aan de uitzondering houdt verband met de regionale kenmerken van de levering van grensoverschrijdend vervoer over de weg.

¹ Voor Oostenrijk heeft het gedeelte van de meestbegunstigingsvrijstelling inzake verkeersrechten betrekking op alle landen waarmee bilaterale overeenkomsten inzake vervoer over de weg of andere overeenkomsten inzake vervoer over de weg zijn gesloten of eventueel wenselijk zijn.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
5. Vervoer over de weg - Personen en goederen	Maatregelen die zijn genomen overeenkomstig bestaande of toekomstige overeenkomsten, en die het verlenen van vervoersdiensten voorbehouden aan of beperken tot de betrokken verdragsluitende partijen en operationele voorwaarden vaststellen, met inbegrip van doorvoervergunningen en/of preferentiële wegenbelastingen voor vervoersdiensten in, op, door en uit Tsjechië.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Teneinde de infrastructuur van het vervoer over de weg en het milieu intact te houden, en verkeersrechten op het grondgebied van Tsjechië en tussen de betrokken landen te reguleren.
6. Vervoer over de weg - Personen en goederen	Bepalingen in bestaande of toekomstige wederzijdse bilaterale en plurilaterale overeenkomsten inzake internationaal wegvervoer (inclusief gecombineerd vervoer, weg en spoor) die cabotagevervoer in Finland voorbehouden.	Alle landen waarvoor bilaterale of plurilaterale overeenkomsten van kracht zijn.	Onbepaald.	Regionale specificiteit van het vervoer over de weg.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
7. Vervoer over de weg - Personen en goederen	In Oostenrijk is de btw-vrijstelling beperkt tot internationaal personenvervoer dat wordt uitgevoerd door buitenlandse ondernemers met motorvoertuigen die in de in kolom 3 opgenomen landen zijn geregistreerd.	De staten die uit het voormalige Joegoslavië zijn ontstaan, Zwitserland, en de staten die uit de voormalige USSR zijn ontstaan (met uitzondering van de Baltische Staten, Azerbeidzjan, Georgië, Moldavië en Oezbekistan).	Onbepaald.	Wederkerigheid; en de bevordering van de ontwikkeling van internationale reizen.
8. Vervoer over de weg - Personen en goederen	De vrijstelling van voertuigbelasting in Oostenrijk onder bepaalde omstandigheden op grond van de facto wederkerigheid is beperkt tot voertuigen die in de in kolom 3 opgenomen landen zijn geregistreerd.	Israël, Monaco, San Marino, Turkije, Vaticaanstad, en de Verenigde Staten.	Onbepaald.	Wederkerigheid; en de bevordering van de ontwikkeling van internationale reizen en/of internationaal goederenvervoer.
9. Vervoer over de weg - Personen en goederen	Maatregelen die zijn genomen overeenkomstig bilaterale overeenkomsten en die de bepalingen voor vervoersdiensten en operationele voorwaarden vaststellen, met inbegrip van bilaterale doorvoer en andere vergunningen voor vervoer in, door en uit het grondgebied van Litouwen naar de betrokken verdragsluitende partijen, alsook wegenbelastingen en -heffingen.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Teneinde de infrastructuur van het vervoer over de weg en het milieu te beschermen, en verkeersrechten op het grondgebied van Litouwen en tussen de betrokken landen te reguleren.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
10. Vervoer over de weg - Personen en goederen	Maatregelen die zijn genomen overeenkomstig bestaande of toekomstige overeenkomsten die de levering van dit soort vervoersdiensten voorbehouden en/of beperken en die de voorwaarden voor die levering specificeren, inclusief doorvoervergunningen en/of preferentiële wegenbelastingen, op het grondgebied van Bulgarije of over de Bulgaarse grens.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Teneinde de infrastructuur intact te houden, alsook met het oog op de milieubescherming en het regelen van de verkeersrechten op het grondgebied van Bulgarije en tussen de betrokken landen.
11. Alle personen- en goederenvervoer, behalve zeevervoer	Polen: wederkerigheidsvereiste inzake het verlenen van vervoersdiensten door verleners uit betrokken landen op, in en door het grondgebied van dergelijke landen.	Alle landen.	Onbepaald.	Stelsel van bestaande en toekomstige wederzijdse overeenkomsten inzake samenwerking op het gebied van vervoer (of gelijkaardig), en bevordering en bescherming van buitenlandse investeringen, waarbij onder meer uit bilateraal overeengekomen vergunningstelsels voortvloeiende vervoersquota worden toegepast.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
12. Vervoer over de weg - Personen en goederen	Maatregelen die zijn genomen overeenkomstig bestaande of toekomstige overeenkomsten, en die het verlenen van vervoersdiensten voorbehouden aan of beperken tot de betrokken verdragsluitende partijen en operationele voorwaarden vaststellen, met inbegrip van doorvoervergunningen en/of preferentiële wegenbelastingen voor vervoersdiensten in, op, door en uit Slowakije.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Teneinde de infrastructuur van het vervoer over de weg en het milieu intact te houden, en verkeersrechten op het grondgebied van Slowakije en tussen de betrokken landen te reguleren.
13. Vervoer over de weg - Goederen (CPC 7123)	In Spanje kan een vergunning voor de vestiging van een commerciële aanwezigheid worden geweigerd aan dienstverleners uit landen die Spaanse dienstverleners geen effectieve markttoegang verlenen.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om effectieve markttoegang voor of een gelijkwaardige behandeling van Spaanse dienstverleners te garanderen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
14. Ondersteunende diensten voor de luchtvaart a) reparatie en onderhoud van vliegtuigen die daarvoor uit de dienst worden genomen; b) verkoop en marketing van luchtvervoerdiensten; c) Geautomatiseerde boekingssystemen (CRS); en d) andere ondersteunende diensten voor de luchtvaart zoals grondafhandeling, verhuur van luchtvaartuigen met bemanning en luchthavenbeheer.	Het recht om maatregelen vast te stellen of te handhaven die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen overeenkomstig een internationale overeenkomst die van kracht is of die werd ondertekend na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om bestaande en toekomstige internationale overeenkomsten te beschermen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
15. Geautomatiseerde boekingsystemen (CRS) en verkoop en marketing van luchtvervoer	Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2299/89, zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3089/93, zijn de verplichtingen van verkopers van CRS-systemen of van moederluchtvaartmaatschappijen en deelnemende luchtvaartmaatschappijen niet van toepassing op verkopers van CRS-systemen of moederluchtvaartmaatschappijen en deelnemende luchtvaartmaatschappijen van landen waar aan verkopers van CRS-systemen uit de Gemeenschap of moederluchtvaartmaatschappijen en deelnemende luchtvaartmaatschappijen geen behandeling wordt toegekend die gelijkwaardig is aan die welke overeenkomstig de verordening wordt verleend.	Alle landen waar een verkoper van CRS-systemen of een moederluchtvaartmaatschappij is gevestigd.	Onbepaald.	Er is behoefte aan de uitzondering omdat er onvoldoende multilateraal goedgekeurde regels voor de exploitatie van CRS zijn ontwikkeld.
16. Vrachtbehandeling en opslag in zee- en rivierhavens, inclusief diensten in verband met containers en goederen in containers	Het recht om dit soort diensten te leveren wordt door Bulgarije toegekend op wederkerige basis en overeenkomstig bilaterale overeenkomsten met de betrokken landen.	Alle landen.	Onbepaald.	De toepassing van een dergelijke maatregel heeft tot doel Bulgaarse verleners van dergelijke diensten gelijke toegang tot de markt van andere landen te garanderen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
17. Binnenvaart	In maatregelen gebaseerd op bestaande of toekomstige overeenkomsten over de toegang tot binnenwateren (waaronder overeenkomsten inzake het Rijn-Main-Donau-kanaal) worden verkeersrechten voorbehouden aan maatschappijen in de betrokken landen die voldoen aan de nationaliteitsvereisten voor eigenaren.	Zwitserland, staten in Centraal-, Oost- en Zuidoost-Europa en alle leden van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten.	Onbepaald. Voor bepaalde landen is alleen vrijstelling vereist tot een overeenkomst inzake economische integratie is gesloten of voltooid.	Teneinde de vervoerscapaciteit op de binnenwateren te reguleren, rekening houdend met de geografische specificiteit.
18. Binnenvaart	Regelingen voortvloeiende uit de Akte van Mannheim inzake de Rijnvaart ² .	Zwitserland.	Onbepaald.	Teneinde de vervoerscapaciteit op de binnenwateren te reguleren, rekening houdend met de geografische specificiteit.

² Deze meestbegunstigingsvrijstelling is van toepassing op de volgende lidstaten van de Europese Unie: België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
19. Binnenvaart - Personen en goederen	In Oostenrijk: a) bepaalde verkeersrechten zijn voorbehouden aan schepen uit de in kolom 3) opgenomen landen (nationaliteitsvereisten voor eigenaren); en b) certificaten en vergunningen van de in kolom 3) opgenomen landen worden erkend.	De staten die uit het voormalige Joegoslavië zijn ontstaan, en de staten die uit de voormalige USSR zijn ontstaan.	Onbepaald; de vrijstelling geldt voor bestaande en nieuwe maatregelen.	Historische ontwikkeling; en specifieke regionale aspecten.
20. Binnenwateren - Personen en goederen	Maatregelen die zijn genomen overeenkomstig bestaande of toekomstige overeenkomsten en die de toegang tot en verkeersrechten op de binnenwateren van Slowakije aan buitenlandse exploitanten voorbehouden.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Teneinde de infrastructuur en het milieu intact te houden en verkeersrechten in Slowakije te reguleren.
21. Zeevervoer	Maatregelen betreffende de vestiging, activiteiten en operaties van scheepvaartmaatschappijen die verder gaan dan de verbintenis die Korea in bijlage 7-A is aangegaan.	Niet gespecificeerd.	Onbepaald.	Internationale overeenkomsten in de context van algemene handelsbetrekkingen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
22. Zeevervoer - Cabotage	Door Finland genomen bestaande of toekomstige wederzijdse maatregelen die schepen die onder de buitenlandse vlag van een specifiek ander land zijn geregistreerd vrijstellen van het algemene verbod om in Finland aan cabotage te doen.	Alle landen.	Onbepaald.	Regionale specificiteit van cabotage in het zeevervoer.
23. Zeevervoer	Door Zweden genomen wederzijdse maatregelen die op bestaande of toekomstige overeenkomsten zijn gebaseerd en schepen die geregistreerd zijn onder de buitenlandse vlag van landen die in kolom 3) zijn opgenomen vrijstellen van het algemene verbod om in Zweden aan cabotage te doen.	Alle landen waarvoor bilaterale of plurilaterale overeenkomsten van kracht zijn.	Onbepaald.	Teneinde cabotageverkeer te reguleren op basis van wederzijdse overeenkomsten.
24. Verhuur/lease van schepen zonder bedieningspersoneel (CPC 83103) Verhuur van schepen met bemanning (CPC 7213, 7223)	Het charteren van buitenlandse schepen door Duitse ingezetenen kan aan een wederkerigheidsvoorwaarde onderworpen zijn.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om effectieve markttoegang voor of een gelijkwaardige behandeling van Duitse dienstverleners te garanderen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
25. Visserij	De Europese Unie behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen ingevolge een bilaterale of plurilaterale internationale overeenkomst met betrekking tot de visserij die van kracht is of die werd ondertekend na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om bestaande en toekomstige bilaterale en plurilaterale internationale overeenkomsten te beschermen.
26. Visserij en diensten in verband met de visserij	Preferentiële behandeling – wat de visserijjurisdictie van de betrokken landen betreft – van de diensten en dienstverleners uit landen waarmee Polen gunstige betrekkingen op visserijgebied onderhoudt, overeenkomstig de internationale instandhoudingspraktijken en -maatregelen of visserijovereenkomsten, in het bijzonder in de Oostzee.	Alle landen.	Onbepaald.	Samenwerking op het gebied van de visserij op basis van zowel de praktijk als bestaande en toekomstige overeenkomsten, in het bijzonder in de Oostzee.
27. Rechtskundige diensten	Advocaten uit andere landen mogen in Litouwen uitsluitend ingevolge bilaterale overeenkomsten inzake rechtsbijstand als advocaat voor de rechtbank optreden.	Alle landen waarvoor overeenkomsten van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	De wettigheid en de aansprakelijkheid moeten kunnen worden gecontroleerd.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
28. Rechtskundige diensten	In Bulgarije mag de volledige nationale behandeling wat de vestiging en werking van ondernemingen, alsook wat het verlenen van diensten betreft, alleen worden verleend aan ondernemingen die in de in kolom 3 opgenomen landen zijn gevestigd of aan burgers van die landen.	Landen waarmee preferentiële regelingen zijn of zullen worden gesloten.	Onbepaald.	Verplichtingen ingevolge internationale overeenkomsten.
29. Gezondheidszorg	Verstreking aan Cypriotische burgers van medische behandeling die in Cyprus niet beschikbaar is, in geselecteerde landen waarmee bilaterale overeenkomsten zijn gesloten of in de toekomst zullen worden gesloten.	Alle landen waarmee het eventueel wenselijk is op medisch vlak samen te werken.	Onbepaald.	Deze maatregel is nodig gezien bestaande of eventuele nieuwe bilaterale overeenkomsten tussen Cyprus en derde landen die geografisch gezien dicht bij Cyprus liggen of waarmee Cyprus andere speciale banden heeft.
30. Artsen en tandartsen	Publieke ziekteverzekering en subsidiërings- en compensatieplannen en -programma's, die de kosten en uitgaven voor diensten van artsen en tandartsen aan buitenlandse burgers op het grondgebied van Bulgarije dekken, worden toegekend op basis van wederkerigheid in het kader van bilaterale overeenkomsten.	Landen waarmee dergelijke bilaterale overeenkomsten zijn of zullen worden gesloten.	Onbepaald.	Verplichtingen ingevolge internationale overeenkomsten.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
31. Publieke sociale zekerheid	Bepalingen van bilaterale overeenkomsten inzake sociale zekerheid tussen Cyprus en bepaalde landen.	Australië, Egypte, Canada, de provincie Québec, en elk land waarmee in de toekomst een overeenkomst wordt gesloten.	Onbepaald.	Teneinde het personen op wie de socialezekerheidswetgeving van de verdragsluitende partijen van toepassing is of wordt, mogelijk te maken hun socialezekerheidsrechten te behouden wanneer zij van één land naar een ander verhuizen, of dergelijke rechten te verwerven. Deze overeenkomsten, die onder meer voorzien in de bijeenvoeging van periodes van verzekering of verblijf bij de verdragsluitende partijen om in aanmerking te komen voor prestaties, worden gesloten tussen Cyprus en landen waarmee er verkeer van arbeidskrachten is.
32. Uitgeverijen (Deel van CPC 88442)	Buitenlandse deelname van meer dan 49% in het kapitaal en de stemrechten van ondernemingen in Italië is onderworpen aan een wederkerigheidsvoorwaarde.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om effectieve markttoegang voor of een gelijkwaardige behandeling van Italiaanse dienstverleners te garanderen.
33. Nieuwsagentschappen (Deel van CPC 962)	Buitenlandse deelname van meer dan 20% in het kapitaal en de stemrechten van ondernemingen in Frankrijk die publicaties in het Frans uitgeven, is onderworpen aan een wederkerigheidsvoorwaarde.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om effectieve markttoegang voor of een gelijkwaardige behandeling van Franse dienstverleners te garanderen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
34. Persagentschappen (Deel van CPC 962)	Markttoegang in Frankrijk. Onderworpen aan een wederkerigheidsvoorwaarde.	Alle landen.	Onbepaald.	De behoefte om effectieve markttoegang voor of een gelijkwaardige behandeling van Franse dienstverleners te garanderen.
35. Aankoop van grond	Volgens de Grondwet van Litouwen mogen plaatselijke overheden (gemeenten), andere nationale entiteiten en buitenlandse entiteiten uit de in kolom 3) opgenomen landen, die in Litouwen economische activiteiten uitoefenen die in de Grondwet zijn gespecificeerd overeenkomstig de criteria van Europese en andere integratie waar Litouwen een aanvang mee heeft genomen, in hun eigendom niet-landbouwgrond verwerven voor de bouw en de werking van gebouwen en faciliteiten die zij voor hun directe activiteiten nodig hebben. De procedure en voorwaarden voor en de beperkingen van de verwerving van stukken grond moeten in de Grondwet worden vastgesteld.	Alle in de grondwet vastgestelde landen: de lidstaten van de OESO ³ , van de NAVO ³ en de geassocieerde landen van de EU.	Onbepaald.	De wens om gunstiger voorwaarden te scheppen voor meer economische samenwerking tussen Litouwen en de betrokken landen.

³ Op voorwaarde dat deze landen vóór 20 juni 1996 lid waren van de OESO en de NAVO.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
36. Toeristengidsen	In Litouwen mogen toeristengidsen uit andere landen alleen diensten als toeristengids verlenen ingevolge bilaterale overeenkomsten (of contracten) inzake toeristengidsen op basis van wederkerigheid.	Alle landen waarvoor overeenkomsten (of contracten) van kracht zijn of zullen zijn.	Onbepaald.	Behoud en bevordering van de culturele identiteit.
37. Alle sectoren.	Cyprus: onthefing van beperkingen van de markttoegang en de nationale behandeling inzake commerciële aanwezigheid, met inbegrip van kapitaalverkeer, voor de in kolom 3) opgenomen landen.	EVA-landen.	Onbepaald.	Een geleidelijke liberalisering van de commerciële aanwezigheid. Met bepaalde EVA-landen wordt gewerkt aan bilaterale overeenkomsten inzake de wederzijdse bescherming en bevordering van investeringen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
38. Alle sectoren.	Deense, Zweedse en Finse maatregelen beoogden de bevordering van de noordse samenwerking, zoals: a) financiële ondersteuning van O&O-projecten (het Nordic Industrial Fund); b) financiering van haalbaarheidsstudies voor internationale projecten (het Nordic Fund for Project Exports); en c) financiële bijstand aan ondernemingen⁴ die milieutechnologie gebruiken (de Nordic Environment Finance Corporation).	IJsland en Noorwegen.	Onbepaald.	De noordse samenwerking in stand houden en ontwikkelen.

⁴ Dit geldt voor Oost-Europese ondernemingen die met één of meer noordse ondernemingen samenwerken.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
39. Alle sectoren.	Polen: Noties van commerciële aanwezigheid die verder gaan dan de beperkingen voor Polen zoals neergelegd in bijlage 7-A, die zijn opgenomen in: a) handels- en scheepvaartverdragen; b) verdragen inzake handel en economische betrekkingen; en c) bevordering en bescherming van overeenkomsten inzake buitenlandse investeringen.	Alle landen.	Onbepaald.	Wederzijdse bepalingen van bestaande en toekomstige overeenkomsten.
40. Alle sectoren.	Polen aanvaardt verplichte arbitrage van geschillen over investeringen tussen een investeerder en de staat, die aan de orde worden gesteld door of die betrekking hebben op dienstverleners uit landen waarmee Polen overeenkomsten heeft of zal hebben die in een dergelijke procedure voorzien.	Alle landen.	Onbepaald.	Bevordering en bescherming van buitenlandse investeringen.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met de artikelen 7.8 en 7.14	Landen waarop de maatregel van toepassing is	Geplande duur	Omstandigheden waardoor de vrijstelling nodig is
41. Alle sectoren.	Op wederzijdse basis wordt toestemming verleend voor de aankoop van onroerend goed in Italië door buitenlandse natuurlijke personen en rechtspersonen.	Alle landen.	Onbepaald.	De wederkerigheidsvoorwaarde is noodzakelijk om een equivalente behandeling van Italianen in andere landen te garanderen.
42. Alle sectoren.	Ontheffing van nationaliteitsvoorwaarden voor de uitoefening, in Portugal, van bepaalde activiteiten en beroepen door natuurlijke personen uit de in kolom 3) opgenomen landen die diensten verlenen.	Landen die het Portugees als officiële taal hebben (Angola, Brazilië, Kaapverdië, Guinee-Bissau, Mozambique en Sao Tomé en Principe).	Onbepaald.	Deze maatregel getuigt van de historische banden tussen Portugal en deze landen.
43. Alle sectoren.	Maatregelen die gebaseerd zijn op bestaande of toekomstige bilaterale overeenkomsten tussen bepaalde lidstaten van de Europese Unie ⁵ en de betrokken landen en prinsdommen, die voorzien in het recht van vestiging voor natuurlijke en rechtspersonen.	San Marino, Monaco, Andorra, en Vaticaanstad.	Onbepaald.	De geografische situatie en historische, economische en culturele banden tussen de lidstaten van de Europese Unie en de betrokken landen en prinsdommen.

⁵ Deze maatregelen zijn van toepassing op de volgende lidstaten: België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk.

KOREA

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met meestbegunstiging
1. Alle sectoren.	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen ingevolge een internationale overeenkomst die werd ondertekend na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst en die betrekking heeft op: a) visserij; of b) maritieme aangelegenheden, met inbegrip van berging.
2. Alle sectoren.	Korea behoudt zich het recht voor maatregelen te handhaven of vast te stellen die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen die voortvloeit uit een specifieke bepaling in overeenkomsten inzake economische integratie waarbij Korea partij is en volgens welke Korea de maatregel alleen mag wijzigen in de mate dat de wijziging de maatregel niet minder conform maakt met verplichtingen inzake markttoegang, nationale behandeling en meestbegunstiging in deze overeenkomsten inzake economische integratie dan net voor de wijziging.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met meestbegunstiging
3. Ondersteunende diensten voor de luchtvaart a) reparatie en onderhoud van vliegtuigen die daarvoor uit de dienst worden genomen; b) verkoop en marketing van luchtvervoerdiensten; c) geautomatiseerde boekingsystemen (CRS); en d) andere ondersteunende diensten voor de luchtvaart zoals grondafhandeling, verhuur van luchtvaartuigen met bemanning en luchthavenbeheer.	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen ingevolge een internationale overeenkomst inzake ondersteunende diensten voor de luchtvaart die werd ondertekend na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.
4. Achtergestelde groepen	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven waarbij rechten of preferenties worden toegekend aan sociaal of economisch achtergestelde groepen, zoals gehandicapten, personen die de staat uitzonderlijke diensten hebben bewezen, en etnische minderheden.
5. Maatschappelijke diensten	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven waarbij een gedifferentieerde behandeling wordt toegekend aan personen uit andere landen met betrekking tot de verlening van rechtshandhaving en penitentiaire diensten, en de volgende diensten, in de mate dat het sociale diensten zijn die voor publieke doeleinden worden vastgesteld of gehandhaafd: inkomenszekerheid of -verzekering, sociale zekerheid of sociale verzekering, maatschappelijk welzijn, door de overheid gefinancierde opleiding, gezondheid en kinderopvang.
6. Communicatie - radio- en televisieomroep	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven waarbij een gedifferentieerde behandeling wordt toegekend aan personen uit andere landen ingevolge de toepassing van wederkerige maatregelen of door middel van internationale overeenkomsten die inhouden dat het radiospectrum wordt gedeeld, markttoegang wordt gegarandeerd, of nationale behandeling wordt toegekend voor eenrichtingssatelliettransmissie van DTH(direct-to-home)- en DBS(direct broadcasting satellite)-televisie en digitale audio.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met meestbegunstiging
7. Vervoersdiensten - Vervoer per spoor	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die aan landen een gedifferentieerde behandeling toekennen ingevolge een internationale overeenkomst inzake vervoer per spoor die werd ondertekend na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.
8. Vervoersdiensten - Personenvervoer over de weg (Taxi's en personenvervoer over de weg met dienstregeling)	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot taxi's en personenvervoer over de weg met dienstregeling.
9. Vervoersdiensten - Goederenvervoer over de weg (behalve vervoersdiensten over de weg in verband met koeriersdiensten)	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot goederenvervoer over de weg, met uitsluiting van containervervoer over de weg (behalve cabotage) door internationale scheepvaartmaatschappijen en vervoersdiensten over de weg in verband met koeriersdiensten.
10. Vervoersdiensten - Internationaal vervoer via de binnenwateren en vervoer door de ruimte	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot internationaal vervoer via de binnenwateren en vervoer door de ruimte.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met meestbegunstiging
11. Onderwijs - Kleuter-, lager, secundair, hoger, en ander onderwijs	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot kleuter-, lager en secundair onderwijs; hoger onderwijs in verband met gezondheid en geneeskunde; hoger onderwijs voor toekomstige kleuteronderwijzers, onderwijzers en leerkrachten in het middelbaar onderwijs; beroepsgericht academisch onderwijs op het gebied van rechten; afstandsonderwijs op alle onderwijsniveaus (behalve volwassenenonderwijs, op voorwaarde dat dergelijk onderwijs niet leidt tot universitair krediet of universitaire diploma's of graden); en ander onderwijs. Onderwijstests voor gebruik in het buitenland vallen hier niet onder. Voor de duidelijkheid: niets in deze overeenkomst doet afbreuk aan de autoriteit van Korea om onderwijstests te selecteren en toe te passen, of om schoolleerplannen in overeenstemming met het interne onderwijsbeleid te beheren.
12. Maatschappelijke diensten - Gezondheidszorg	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot gezondheidszorg. De preferentiële maatregelen in de <i>Act on Designation and Management of Free Economic Zones</i> (Wet nr. 9216 van 26 december 2008), en de <i>Special Act on Establishment of Jeju Special Self-Governing Province and Creation of Free International City</i> (Wet nr. 9526 van 25 maart 2009) inzake de vestiging van medische faciliteiten, apotheken, en vergelijkbare faciliteiten, en het verlenen van medische diensten op afstand aan de in die wetten opgenomen geografische gebieden, vallen hier niet onder.
13. Cultuur, sport en recreatie - Promotie en reclame voor films, of diensten na productie	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot promotie en reclame voor films, of diensten na productie.

Sector of subsector	Beschrijving van de maatregel met vermelding van de onverenigbaarheden met meestbegunstiging
14. Vervoersdiensten - Personenvervoer over zee en cabotage in het zeevervoer	Korea behoudt zich het recht voor om maatregelen vast te stellen of te handhaven die een gedifferentieerde behandeling toekennen aan personen uit andere landen met betrekking tot internationaal personenvervoer over zee, cabotage in het zeevervoer, en de exploitatie van Koreaanse schepen, met inbegrip van de volgende maatregelen. Een persoon die internationaal personenvervoer over zee doet, moet een vergunning verkrijgen van de minister van Grond, Vervoer en Maritieme Zaken. Hiervoor wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. Cabotage in het zeevervoer is aan Koreaanse schepen voorbehouden. Cabotage in het zeevervoer omvat vervoer over zee tussen havens die op het hele Koreaanse schiereiland en nabijgelegen eilanden gelegen zijn. Onder Koreaans schip wordt verstaan: a) een schip dat in het bezit is van de Koreaanse regering, een overheidsonderneming, of een instelling die is opgericht onder het ministerie van Grond, Vervoer en Maritieme Zaken; b) een schip dat in het bezit is van een Koreaanse onderdaan; c) een schip dat in het bezit is van een onderneming die overeenkomstig het Koreaanse Wetboek van Koophandel is opgericht; een schip dat in het bezit is van een onderneming die overeenkomstig een buitenlandse wet is opgericht, die haar hoofdkantoor in Korea heeft en wiens <i>dae-pyo-ja</i> (bijvoorbeeld een algemeen directeur, voorzitter, of een vergelijkbaar hoog kaderlid) een Koreaanse onderdaan is. Wanneer er meerdere <i>dae-pyo-ja</i> zijn, moeten zij allemaal Koreaanse onderdanen zijn.

AANVULLENDE VERBINTENIS INZAKE FINANCIËLE DIENSTEN

Overdracht van informatie

1. De partijen erkennen het belang van de grensoverschrijdende overdracht van informatie door verleners van financiële diensten. Korea is van plan om in zijn regelgeving benaderingen op te nemen die de grensoverschrijdende overdracht van financiële informatie mogelijk maken en de volgende aspecten in acht nemen: bescherming van gevoelige informatie over consumenten, verbod op hergebruik zonder toestemming van gevoelige informatie, toegang voor financiële regelgevers tot dossiers van verleners van financiële diensten in verband met de omgang met dergelijke informatie, en vereisten inzake de standplaats van technologie-faciliteiten¹.

Uitoefening van functies

2. De partijen erkennen dat het voordelen inhoudt om een verlener van financiële diensten op het grondgebied van een partij toe te laten bepaalde functies uit te oefenen in zijn hoofdkantoor of in verbonden ondernemingen die op het grondgebied van de partij of daarbuiten gevestigd zijn. Voor zover uitvoerbaar staat elke partij toe dat een dergelijk kantoor of een dergelijke verbonden onderneming deze functies uitoefent. Het betreft over het algemeen, maar niet uitsluitend, de volgende functies:

¹ Het gaat hierbij met name om de overdracht van informatie om te voldoen aan de voorschriften voor verleners van financiële diensten inzake transparantie en rapportering ten aanzien van de financiële regelgevers van hun eigen land.

- a) handel en verwerking van transacties, inclusief bevestiging en aanmaak van overzichten;
 - b) functies die verband houden met technologie, zoals gegevensverwerking², programmering en systeemontwikkeling;
 - c) administratieve diensten, met inbegrip van aanbestedingen, dienstreizen, postdiensten, fysieke veiligheid, beheer van kantoorruimte en secretariaatsdiensten;
 - d) menselijke hulpbronnen, inclusief opleiding en onderwijs;
 - e) boekhoudingsfuncties, inclusief afstemming van het banksaldo, budgettering, loonlijsten, belastingen, afstemming van de rekeningen en boekhouding voor klanten en voor het bedrijf; en
 - f) rechtskundige functies, inclusief advies en geschillenstrategie.
3. Niets in punt 2 verbiedt een partij om van een op zijn grondgebied gevestigde verlener van financiële diensten te eisen dat hij bepaalde functies handhaaft.
4. Voor de duidelijkheid: een verlener van financiële diensten die op het grondgebied van een partij gevestigd is draagt er de uiteindelijke verantwoordelijkheid voor dat wordt voldaan aan de voorwaarden die gelden voor de functies die door zijn hoofdkantoor of verbonden onderneming worden uitgeoefend.

² In de mate waarin een partij overeenkomstig artikel 7.43 verplicht is om de overdracht van informatie buiten haar grondgebied toe te staan, moet die partij ook de verwerking van die informatie na overdracht toestaan.

Verlening van verzekeringsdiensten door de postdiensten aan het publiek

5. De reglementering van de verzekeringsdiensten die door een postdienst van een partij worden verleend, mag de postdienst van de partij geen concurrentievoordeel opleveren ten opzichte van privéverleners van soortgelijke verzekeringsdiensten op het grondgebied van de partij.
6. Daarom moet Korea, voor zover uitvoerbaar, ervoor zorgen dat de Commissie financiële diensten (de "CFD") regulerend toezicht uitoefent op het verlenen van verzekeringsdiensten aan het publiek door de Koreaanse post en dat deze diensten aan dezelfde regels onderworpen zijn als de diensten van privéverleners van verzekeringsdiensten die op zijn grondgebied soortgelijke verzekeringen afsluiten³.

Sectorale coöperaties die verzekeringen verkopen

7. De reglementering inzake verzekeringsdiensten die door een sectorale coöperatie worden verleend mag de coöperatie geen concurrentievoordeel opleveren ten aanzien van privéverleners van soortgelijke verzekeringsdiensten. Voor zover uitvoerbaar past een partij dezelfde regels toe op diensten die door dergelijke coöperaties worden verleend als op soortgelijke diensten die door privéverzekeraars worden verleend.

³ Deze verbintenis is ook van toepassing op de Europese Unie wanneer de verlener van postdiensten uit een rechtsgebied van een lidstaat van de Europese Unie op haar grondgebied verzekeringsdiensten verleent.

8. Met het oog daarop moet de CFD regulerend toezicht uitoefenen op diensten die door sectorale coöperaties worden verleend. Korea zorgt er minstens voor dat solvabiliteits-aangelegenheden die verband houden met de verkoop van verzekeringen door de National Agricultural Cooperative Federation, the National Federation of Fisheries Cooperatives, the Korea Federation of Community Credit Cooperatives en de National Credit Union Federation of Korea door de CFD uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst worden gereguleerd.

Zelfregulerende organisaties

9. Artikel 7.40 is van toepassing op het Korea Insurance Development Institute. Deze bevestiging doet geen afbreuk aan de status van andere organisaties in deze of enige andere financiële-dienstensubsector.
10. Voor de duidelijkheid: indien de financiële regelgevende autoriteit van een partij een functie in verband met verzekeringen aan een zelfregulerende organisatie of ander niet-gouvernementeel orgaan delegeert, neemt de autoriteit redelijke stappen om overeenstemming met artikel 7.39 (Transparantie) en artikel 7.23, lid 2, (Interne regelgeving) te garanderen wat maatregelen betreft die gezien de gedelegeerde functie door de organisatie of een ander niet-gouvernementeel orgaan werden genomen.